



8

SHRINES

AND SPIRITUAL ATTRACTIONS

@ **RATCHAPRASONG**

"เพียงไม่กี่ก้าวจากสี่สันทงย่านจิวปซิ่ง เข้าสู่ความสงบ  
ศักดิ์สิทธิ์ของ ๘ เทวสถาน "ราชประสงค์" ที่เดียวที่ให้คุณ  
สัมผัสประสบการณ์จิตวิญญาณ... ณ ใจกลางมหานครกรุงเทพ"

# @ Ratchaprasong

**ราชประสงค์ เป็นมากกว่าย่านธุรกิจ  
สำคัญและแหล่งช้อปปิ้งที่มีสีสันที่สุด  
ใจกลางกรุงเทพฯ** เพราะเป็นศูนย์รวมของ  
โรงแรมหรู ศูนย์การค้าระดับโลก และตึก  
ออฟฟิศขนาดใหญ่ ซึ่งสามารถเดินเชื่อมต่อ  
ถึงกันได้สะดวกสบาย ด้วยสกายวอล์ค  
ทางเดินเชื่อมจากบีทีเอส ที่นี่ยังมีเสียง  
สวดมนต์ คำอธิษฐาน ดอกไม้ กรันธูปและ  
เปลวเทียน เป็นสัญลักษณ์ของความศรัทธา  
และเป็นจิตวิญญาณที่อยู่คู่กับย่านนี้ไปแล้ว  
สี่แยกราชประสงค์ได้รวมเทวสถานของ  
มหาเทพอันศักดิ์สิทธิ์ทั้ง 8 องค์ ไว้ในบริเวณ  
เดียวกัน เพื่อให้ผู้คนได้เพิ่มเปี่ยมด้วยศรัทธา  
ทั้งนักท่องเที่ยวต่างชาติและชาวไทยเดิน  
ทางมาสักการบูชา ทั้งนี้การสวดมนต์ขอพร  
จากทวยเทพ หากจะให้ได้ผลดีตามที่ปรารถนา  
ให้หมั่นทำความดีประกอบด้วยเสมอ  
**และถ้าคุณพร้อมแล้ว ขอให้จิตที่  
ตั้งมั่นต่อการสักการบูชา และทุกก้าว  
ย่างแห่งศรัทธาของคุณ ได้รับการ  
ประทานพรจากมหาเทพศักดิ์สิทธิ์ทั้ง  
8 แห่งราชประสงค์ด้วยเถิด**

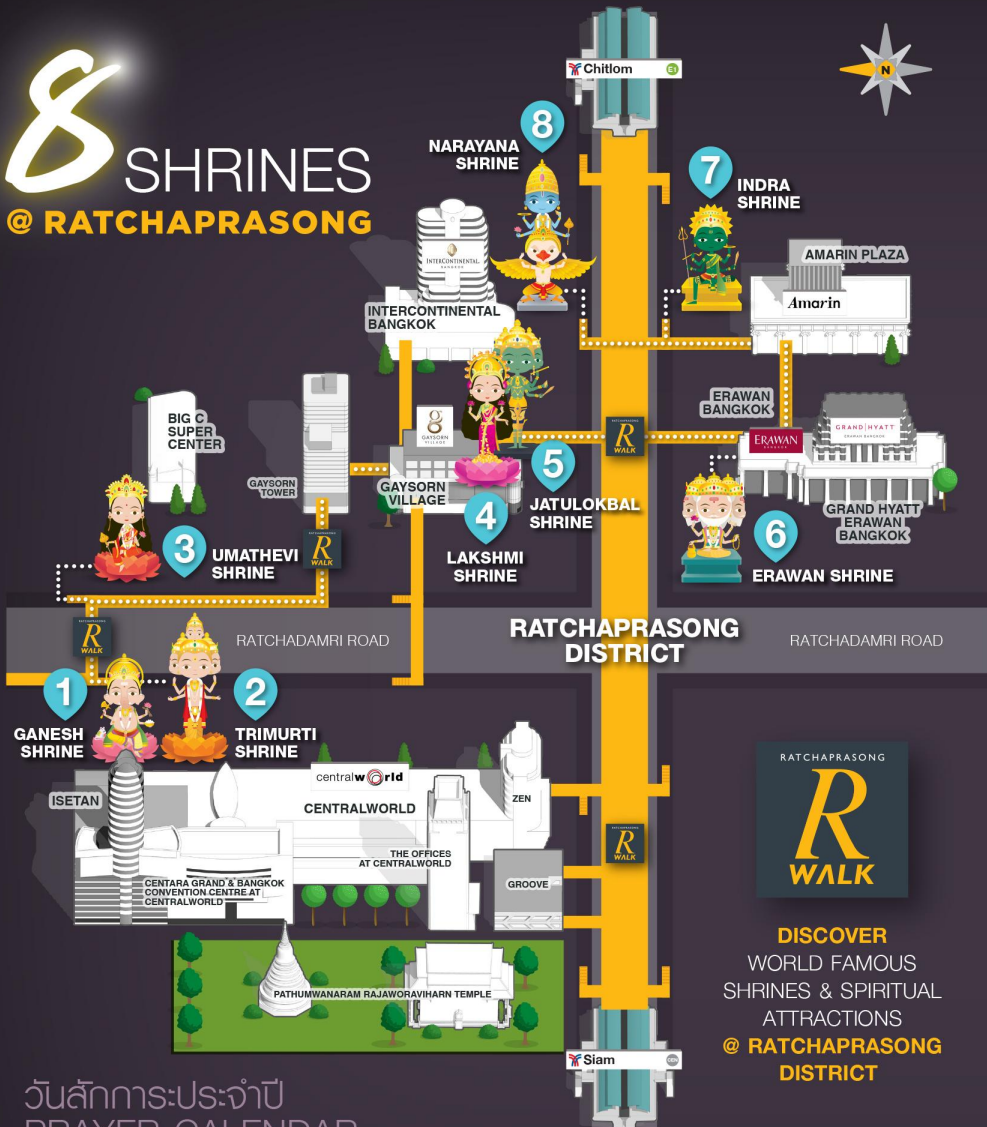
**Your magical journey to meet  
the almighty Gods of Ratchapra-  
song begins as soon as you arrive  
in Bangkok.**  
Make your way directly to the  
Ratchaprasong Intersection where  
you are greeted by 8 of the most  
magnificent Gods in all of time.  
Amidst the backdrop of a bustling  
metropolis, stand amongst Gods that  
rule over the heavens, earth and  
afterlife. Learn about ancient Brahmin,  
Hindu and Buddhist gods and immerse  
yourself in the most unique district  
the world has to offer.  
**Come along with us and let  
our guide help you begin your  
own spiritual journey. We wish  
that all magnificent 8 Gods and  
Goddesses answer your prayers  
and leave you spiritually blessed  
at Ratchaprasong.**

The Erawan Shrine has been a holy place of worship at the Ratchaprasong District for over 60 years. It is known throughout the country among locals and foreign visitors as one of the most sacred shrines in all the land. **A trip to Thailand is not complete without visiting the iconic Erawan Shrine in the heart of Bangkok.**

- ข้อแนะนำ**
- **ดอกไม้และเครื่องสักการบูชา** สามารถซื้อได้ที่บริเวณด้านหน้าของเทวสถานแต่ละแห่ง (ยกเว้นพระแม่ลักษมี ก้าวจตุโลกบาล และพระนารายณ์ทรงสุบรรณ) ในราคาตั้งแต่ 25 บาทขึ้นไป
  - **การสักการบูชาเทวสถานทั้ง 8 แห่ง** กรุณาสำรวมทศิยา วาจา ใจ แต่งกายสุภาพ

- ถ่ายภาพด้วยทศิยาที่เหมาะสม และปฏิบัติตามข้อแนะนำหรือข้อห้ามของเทวสถาน
- **ควรงดเว้นการถวายเนื้อสัตว์** ในการสักการบูชาของคัมภีร์มหากุศพิง 8
  - **ตามธรรมเนียมปฏิบัติทางศาสนาพราหมณ์** พระพิฆเนศ เป็นเทพองค์แรกที่ต้องลวดนุชาก่อนเทพองค์อื่นเสมอ

# 8 SHRINES @ RATCHAPRASONG



วันสักการะประจำปี  
PRAYER CALENDAR

- 1** พระพิฆเนศ  
**GANESH SHRINE**  
GOD OF SUCCESS  
**Location:** หน้าห้างสรรพสินค้าไอเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)  
In front of Isetan (Centralworld)  
**Open daily** 24 Hrs.
- 2** พระตรีมูรติ  
**TRIMURTI SHRINE** GOD OF LOVE  
**Location:** หน้าห้างสรรพสินค้าไอเซตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)  
In front of Isetan (Centralworld)  
**Open daily** 24 Hrs.
- 3** พระแม่อุมาเทวี  
**UMATHEVI SHRINE**  
GODDESS OF COMPASSION  
**Location:** หน้าบีทีซี  
ซูเปอร์เซ็นเตอร์ (สาขาราชดำริ)  
In front of Big C Supercenter (Rajdamri Branch)  
**Open daily** 24 Hrs.
- 4** พระแม่ลักษมี  
**LAKSHMI SHRINE**  
GODDESS OF WEALTH & FORTUNE  
**Location:** เกษรวิลเลจ ชั้น 4  
4F Gaysorn Village  
**Open daily** 07.00 – 19.00 Hrs.
- 5** ท้าวจตุโลกบาล  
**JATULOKBAL SHRINE**  
GOD OF 4 DIRECTIONS  
**Location:** เกษรวิลเลจ ชั้น 4  
4F Gaysorn Village  
**Open daily** 07.00 – 19.00 Hrs.
- 6** พระพรหม  
**ERAWAN SHRINE**  
GOD OF CREATION  
**Location:** ข้างโรงแรมแกรนด์ไฮแอท เอราวัณ  
Beside Grand Hyatt Erawan Bangkok  
**Open daily** 06.00 – 22.30 Hrs.
- 7** ท้าวอัมรินทร์ราช  
**INDRA SHRINE**  
GOD OF THUNDER  
**Location:** หน้าศูนย์การค้าอัมรินทร์ พลาซ่า  
In front of Amarin Plaza  
**Open daily** 24 Hrs.
- 8** พระนารายณ์ทรงสุบรรณ  
**NARAYANA SHRINE**  
GOD OF PROTECTION  
**Location:** หน้าโรงแรมอินเตอร์คอนติเนนตัล กรุงเทพฯ  
In front of the InterContinental Bangkok  
**Open daily** 24 Hrs.

RATCHAPRASONG  
**R WALK**  
DISCOVER  
WORLD FAMOUS  
SHRINES & SPIRITUAL  
ATTRACTIONS  
@ RATCHAPRASONG  
DISTRICT

EVERY THURSDAY

FEB

APR

MAY

SEP

OCT

NOV

DEC

TRIMURTI SHRINE  
เวลา 09.30  
& 21.30 น.  
(หรือ 14 กุมภาพันธ์)

JATULOKBAL  
SHRINE  
9 กุมภาพันธ์

LAKSHMI SHRINE  
วันขึ้น 15 ค่ำ เดือน 5  
(หรือ 5 เมษายน)

NARAYANA  
SHRINE  
วันที่ 18 พฤษภาคม

GANESH SHRINE  
วันแรม 4 ค่ำ เดือน 9  
และวันแรม 4 ค่ำ  
เดือน 10  
(วันกวนอิมศจตุรฤดี)

UMATHEVI SHRINE  
วันขึ้น 1-9 ค่ำ  
เดือน 11  
(เทศกาลนวราตรี)

ERAWAN SHRINE  
วันที่ 9 พฤศจิกายน

INDRA SHRINE  
วันที่ 20 ธันวาคม

# Ganesh Shrine

พระพิฆเนศ เทพแห่งศิลปะ วิทยาการ และความสำเร็จ

"ผู้ใดต้องการความสำเร็จ...ให้บูชาพระพิฆเนศ  
ผู้ใดต้องการพ้นจาก ความขัดข้องทั้งปวง...ให้บูชาพระพิฆเนศ"

**พระพิฆเนศ** เป็นเทพที่รู้จักคุ้นเคย และเป็นที่เคารพบูชามากที่สุดองค์หนึ่งในชีวิตของชาวฮินดูและชาวไทย ทรงเป็นเทพที่มีเทวานุภาพหลากหลาย และถือว่าเป็นหนึ่งในเทพเจ้าที่มีเทวานุภาพมากที่สุด คนไทยได้ยกให้ "องค์พระพิฆเนศ" เป็นเทพเจ้าแห่งศิลปะ ทั้งมวล ซึ่งผู้ที่ทำงานศิลปะ ศิลปินสาขาต่างๆ ให้การเคารพบูชา เป็นเทพเจ้าแห่งความสำเร็จ ในทุกสรรพสิ่ง และการเริ่มต้นใหม่ทั้งปวง **ผู้บูชามักจะให้บูชาเพื่อขอความสำเร็จ ในทุกด้านของชีวิต เจ็บท้อ ความบໍงค้ง ตลอดจนความก้าวหน้าทางจิตวิญญาณ**

พระพิฆเนศเป็นโอรสของพระศิวะและพระแม่อุมาเทวี มีเศียรเป็นช้าง มีงวงโค้ง หูใหญ่ และมีร่างกายเป็นมนุษย์ รูปกายที่อ้วนพี คือสัญลักษณ์ของความอุดมสมบูรณ์ มั่งคั่ง เศียรที่เป็นช้าง คือสัญลักษณ์ของผู้มีปัญญา คาถาที่เล็ก คือความสามารถในการแยกแยะถูกผิด หูที่ใหญ่ คือการพร้อมรับฟังสิ่งที่ร้องขอจากผู้บูชา และจุมพฏที่ใหญ่ คือสัมผัสพิจารณาที่ละเอียด พระพิฆเนศมีพาหนะคือ หนู (มุสิกะ) แสดคงถึงความไม่ถืองค้พร้อมที่จะเกี่ยวข้องกับสิ่งมีชีวิตที่เล็ก และเป็นที่รังเกียจของมนุษย์ส่วนมาก

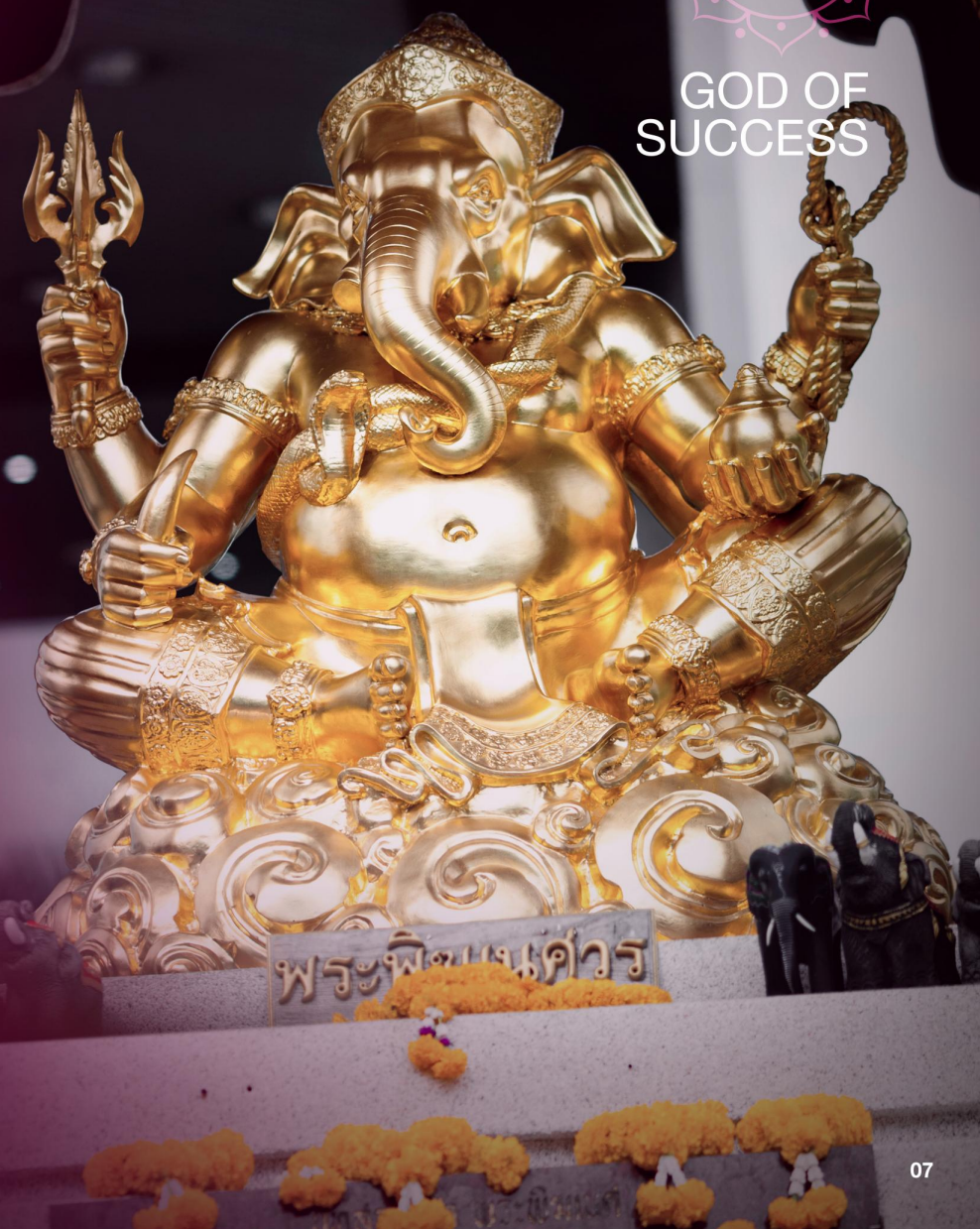
**ทางศาสนาพราหมณ์ได้สถาปนาให้พระพิฆเนศ เป็นเทพพระองค์แรกที่ด้้อง**

**บูชาก่อนเริ่มพิธีใดๆ เพื่อเป็นการคารวะบรมครูผู้ประสากปัญญาและความสำเร็จ สามารถขจัดอุปสรรคทั้งปวงให้หมดสิ้นไป กิจการทุกอย่างจึงสำเร็จลุลวงได้ด้วยดี ดังนั้นจึงควรสักการะพระพิฆเนศก่อนไปสักการะเทพอื่นด้องค้่อื่นๆ**

เหตุใดพระพิฆเนศจึงมีเศียรเป็นช้าง

กำเนิดของพระพิฆเนศนั้นเล่าขานกันหลายที่มา แต่ที่เคยได้ยินกันบ่อยๆ ก็คงเป็นตำนานที่ว่า พระอุมาเทวีได้นำเหงื่อโคลนของพระองค์เองมาปั้นเป็นบุตร คือพระพิฆเนศ และสั่งให้ไปยืนเฝ้าประตูไม่ให้ใครเข้ามาโดยไม่ได้รับอนุญาต วันหนึ่งพระศิวะเสด็จมาหาพระอุมาเทวี แต่พระพิฆเนศไม่ยอมให้เข้า พระศิวะจึงทรงพิโรธและตัดเศียรพระพิฆเนศ เมื่อพระอุมาเทวีทราบเรื่องก็เสียพระทัยมาก ครั้นพระศิวะจะชุบชีวิตก็ไม่สามารถทำได้ เนื่องจากหาศีรษะไม่เจอ และหากดวงอาทิตย์ขึ้นก็จะไม่สามารถชุบชีวิตของพระพิฆเนศได้ พระศิวะจึงสั่งให้เทวดาเดินทางไปที่ทิศเหนือ และเอาศีรษะของสิ่งมีชีวิตสิ่งแรกที่พบมาต่อกับร่างของโอรส และสิ่งมีชีวิตแรกที่เทวดาพบนั้นก็ค้ือช้าง พระพิฆเนศจึงมีเศียรเป็นช้างอย่างที่เราเห็นกัน

1  
GOD OF SUCCESS





2

GOD OF LOVE



# Trimurti Shrine

**พระตรีมูรติ** มหาเทพผู้ยิ่งใหญ่แห่งจักรวาล  
ประทานความสมหวังทุกประการ

*"ชาวไทยเชื่อว่าองค์พระตรีมูรติ เป็นเทพที่ทรงประทานพรในเรื่องของความรัก จึงนิยมนำในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว เพื่อขอให้นั้นพบเจอคู่รักกันเร็วเพื่อให้ความรักครั้งนี้ยืนยาวและราบรื่น"*

**พระตรีมูรติ** นั้นเป็นเทพเจ้าที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในศาสนาพราหมณ์ เนื่องจากการ**เป็นารวมกันของมหาเทพ ถึง 3 พระองค์ด้วยกัน คือพระพรหม-พระนารายณ์-พระอิศวร (พระพู่สร้าง-พระพุทธรักษา-พระพุทธานุภาพ)** ทั้งนี้มหาเทพแต่ละองค์ต่างก็ประทานพรแก่ผู้ทำความดีได้ทุกประการอยู่แล้ว เมื่อรวมพระวรกายเป็นหนึ่งเดียวกันก็ยังมีเทวานุภาพประทานพรได้กว้างและลึกเป็นทวีคูณ หลายคนเชื่อว่า พระตรีมูรติเป็นเพียงเทพเจ้าผู้ประทานความสมหวังในด้าน "ความรัก" เท่านั้น แท้จริงแล้วพระองค์มีพลังมากมายเหลือประมาณ **หากขอพรด้วยความตั้งใจ และประพฤติตนเป็นคนดีแล้ว พระตรีมูรติผู้ยิ่งใหญ่สามารถประทานพรแก่ผู้ศรัทธาได้มากกว่าที่จะคาดถึงได้**

พระตรีมูรติ มีความหมายที่แสดงถึงความอุดมสมบูรณ์ทั้งในชีวิต ความรัก และการงาน ความศรัทธาที่มีต่อพระองค์ได้สืบทอดผ่านกันมาหลายยุคหลายสมัย แต่ปัจจุบันจากความสมหวังมหัศจรรย์ที่เกิด

ขึ้นกับผู้คนมากมาย ทำให้ทรงกลายเป็นสัญลักษณ์ใหม่ของการประทานพรในเรื่องความรักให้กับผู้ศรัทธา ทั้งขอให้ความรักยั่งยืนขอให้ประสบความสำเร็จในรัก หรือขอให้พบคู่ ซึ่งการอธิษฐานขอพรนั้นสามารถที่จะขอในเรื่องอื่นๆ ได้ด้วย นอกจากความรัก เช่น การงาน และการเงิน

## เครื่องสักการะ:

- ธูปสีแดง 9 ดอก เทียนสีแดง 1 เล่ม หรือ 1 คู่ก็ได้ (ถ้าเป็น 1 คู่ จะถือเคล็ดว่าต้องประกบให้แนบชิดกัน เพื่อความแนบแน่นในชีวิตรัก หรือหากใครยังไร้คู่ ก็อาจสื่อความหมายว่าให้ไม่โดดเดี่ยว มีคู่โดยเร็วไว)
- ดอกกุหลาบสีแดง 9 ดอก หรือพวงมาลัยกุหลาบ 1 พวง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งความรัก ความเป็นมงคล และพลังชีวิต
- หากคำอธิษฐานขอพรสัมฤทธิ์ผลผู้สักการะมักจะถวายเครื่องบรรณาการ เพื่อเป็นการแสดงความขอบคุณที่ท่านได้ให้ความกรุณาช่วยเหลือ ซึ่งสิ่งที่มีนิยมนำมาถวาย คือ

ผลไม้สีแดง น้ำอ้อย มะพร้าว นมสด  
ของหวานต่างๆ และที่ห้ามอย่างเด็ดขาด  
คือ อาหารคาวทั้งหลาย

### วันบูชา

**วันพฤหัสบดี** เป็นวันที่ผู้คนมักจะนิยมมา  
กราบไหว้สักการบูชา เพราะมีความเชื่อว่  
องค์มหาเทพจะเสด็จลงมาจกสวรรค์ ใน  
เวลาเช้าประมาณ **9.30 น.** และในเวลาค่ำ  
ประมาณ **21.30 น.** เพื่อรับคำอธิษฐาน หรือ  
ผู้คนมักนิยมมาขอพรในวันที่ 14 กุมภาพันธ์  
เพื่อขอพรให้สมหวังด้านความรัก

### บทบูชา

**บทสวดบูชาที่ปรากฏ ณ เทวสถาน  
พระตรีมูรติ หน้าห้างสรรพสินค้า  
ไอชตัน (เซ็นทรัลเวิลด์)**

นะโม ตัสสะ ณะคะวะโต อะระหะโต สัมมา  
สัมพุทฺธัสสะ (3 จบ)

ศรี สักกภู ทัตตาคเร ยายะ นะมะฮา (3 จบ)

สาธุ สาธุ สาธุ ข้าแต่องค์พระตรีมูรติที่ยิ่งใหญ่  
ข้าพเจ้า (ชื่อ-นามสกุล และที่อยู่).....  
กราบเบื้องบาทแด่องค์ท่านแล้ว พระองค์เคย  
ประทานพรแก่ทวยเทพทั้งหลาย ผู้ปฏิบัติ  
ปฏิบัติชอบทั้งหลาย บัดนี้ข้าพเจ้าได้มากราบ  
พระบาทพระองค์แล้ว จึงขอพรจากพระองค์  
ซึ่งประทานไว้ ณ บัดนี้ (ขอพร).....  
เตสัง อัมมหากัง พรโลคา อินฺประเสริฐ จงมา  
บังเกิดแก่ข้าพเจ้า

คุมหากัง มหาเคชา มหาปัญญา มหาโลกา  
มหายะสา มหาลาภา ปญฺจวสตี ถยฺนจะ  
ทวัดติงสะ ฉินฺนะ วุฒิ ติโรคฺญจะ โสระสะ



อุบฺติ อันตรายยัญจะ อัชยัญคิกะ อันตราย  
ยัญจะ พาหิระ อันตรายยัญจะ วิระหิตะวา  
โหตุ ยาวะชีวัง พระวิสตีติ พระศรีมูรติ

### เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

พื้นที่ปัจจุบันของศูนย์การค้าเซ็นทรัล-  
เวิลด์ ซึ่งในสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 คือ วัด  
เพ็ชรบูรณ์ เป็นที่ประทับของสมเด็จพระเจ้า  
บรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้าจุฑาธุชธราดิลก กรมขุน  
เพ็ชรบูรณ์อินทราชัย พระราชโอรสองค์ที่ 72  
ในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
รัชกาลที่ 5 โดยมีพระศรีมูรติเป็นเทพผู้  
คุ้มครองปกป้องรักษาวังเพ็ชรบูรณ์ เมื่อครั้ง  
เกิดสงครามโลกครั้งที่ 2 ได้มีการทำสงคราม  
และทิ้งระเบิดในเขตกรุงเทพมหานคร โดย  
วังเพ็ชรบูรณ์ (เซ็นทรัลเวิลด์) ก็เป็นหนึ่งใน  
สถานที่ที่ถูกถล่มด้วยระเบิดแต่ระเบิดนั้นไม่  
ทำงาน ซึ่งมีความเชื่อว่า ด้วยอานุภาพของ  
ขององค์พระศรีมูรติ วัดเพ็ชรบูรณ์จึงรอดพ้น  
ความเสียหายอย่างปาฏิหาริย์

*3 of the most powerful  
gods in the heavens; the  
god of creation, God  
of Protection and God  
of Destruction merge  
together to form the  
ultimate supreme being  
known as The God of Love.*

The ancients believed that this  
universal god and almighty force in  
the supernatural world, known as **the  
3-headed god in front of Isetan,  
protects the worthy in all aspects  
of life.** His compassionate, fierce,  
protective and righteous supremacy is  
respected all throughout heaven, earth

and the afterlife. In an ancient time  
where magnificent gods clashed  
with evil enemies, he was among the  
mightiest protectors of the innocent,  
always banishing evil and restoring  
peace throughout the land. However,  
over time as ancient tales give way to  
modern-day traditions, **this god is now  
known as the God of Love. He is  
often associated with and worshiped  
for his great ability to grant good  
luck in all matters of love, romance  
and relationships.**

The God of Love is often portrayed  
as a tall, sleek and handsome, wearing  
golden armor. He is often holding many  
different weapons but his trusty trident  
is his most powerful weapon of all. It is  
believed that the God of Love ascends  
– come down to earth (*God of Love  
Shrine in front of Isetan*) on Tuesday  
and Thursday morning at 9:30 am and  
again in the evening at 9:30 pm to listen  
to the requests of his worshipers.

During WWII, his statue was placed  
to protect the Petchaboon Palace,  
which was located where the Central  
World Shopping Mall exists today. Amid  
a fierce bombing raid which resulted  
in destruction of the entire city, the  
Petchaboon Palace remained intact.  
Many believe it was the supreme power  
and protection of the God of Love that  
saved the area from harm. To this date,  
his shrine remains at the same exact  
location to protect all visitors.

# Umathewi Shrine

พระแม่อุมาเทวี เทพีแห่งพลังอำนาจอันยิ่งใหญ่

*"พระแม่อุมาเทวีทรงเช่นเทวีแห่งอำนาจวาสนาและขารมย์อันสูงสุดพระองค์ทรงประทานยศถาบรรดาศักดิ์ และความชื่นในรั้วแก่ผู้หมั่นบูชาต่อพระองค์อย่างสม่ำเสมอ"*

**พระแม่อุมาเทวี** ทรงเป็นชายาแห่งพระศิวะ (พระผู้ทำลายสิ่งชั่วร้าย) มหาเทพ 1 ใน 3 แห่งพระตรีมูรติ จึงทรงเป็น 1 ใน 3 แห่งพระศรีศักติด้วย (ศรีศักติ หมายถึง พระแม่ทั้ง 3 ได้แก่ พระแม่อุมาเทวี พระแม่ลักษมี และพระแม่สุรัสวดี) พระองค์ทรงเป็นมารดาของพระพิฆเนศ พระแม่อุมาเทวีมีรูปเป็นหญิงที่งดงาม ฉลองพระองค์ด้วยอาภรณ์หลากสีสัน ประดับด้วยทองคำอย่างวิจิตร ศาคราฐประจำพระองค์ คือ ครีฑูล และคฑา ทรงมีเสื่อเป็นพาหนะ อันหมายถึงพลังอำนาจ ความยิ่งใหญ่ และความสง่างาม และมีสัญลักษณ์ประจำพระองค์ คือ โยนี (ฐานรองศิวลึงก์)

แต่เดิมบริเวณหน้าบึงสี ราชคัาริ นั้นมีการตั้งองค์พระพรหมเพื่อสักการบูชา แต่หลังจากเกิดเหตุการณ์ไฟไหม้ที่บึงสี ราชคัาริ เมื่อปี 2553 ได้มีพราหมณ์แนะนำให้ตั้งเทวสถานองค์พระแม่อุมาเทวีแทนพระพรหม โดยให้เหตุผลว่า ศาลท้าวมหาพรหมที่แยกราช-ประสงค์นั้นท่านทรงมีพลังปกป้อง คุ้มครองรักษาครอบคลุมบริเวณนี้แล้ว ดังนั้นจึงแนะนำให้ตั้งเทวสถานขององค์พระแม่อุมาเทวี โดยหันหน้าไปทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือ ซึ่งได้ก่อตั้งเมื่อปี 2554 จนถึง ณ ปัจจุบัน

พระแม่อุมาเทวี ทรงมีทั้งหมด 9 ปาง องค์ที่ตั้งอยู่หน้าบึงสี ราชคัารินี้เป็นปางที่ 9 ซึ่งเป็นปางสุดท้าย ทรงพระนามว่า พระแม่สิทธิราศรี หรือปางมารีอัมมัน ทรงเป็นพระแม่แห่งความสำเร็จและชัยชนะ โดยจะประทับบนคอกบัว และมีสี่พระกร ทรงเป็นที่เคารพบูชาของเหล่าเทพ ฤๅษี มุนี โยคีและผู้ศรัทธา เพื่อความสำเร็จบรรลุลอรรณ อิกนัยหนึ่งคือปราบอสูรได้รับชัยชนะทุกครั้ง

**พระแม่อุมาเทวี เป็นเทวีแห่งอำนาจวาสนาและบารมีอันสูงสุด ผู้มีจิตศรัทธามักมาขอพรด้านความสมบูรณ์ ความอับเอบ ความพาสข ในการครองเรือน ครอบครัวที่เบียบลข ประทานบุตรที่ดี ประทานปัจจัยที่เพียบพร้อมในการเลี้ยงดูบุตรให้เติบโตเป็นคนดี ทรงคุ้มครองหญิงตั้งครรภ์ให้คลอดง่ายและปลอดภัย ทรงให้การช่วยเหลือผู้ประพฤติดีเสมอ นับได้ว่าทรงเป็นเทพที่ประทานความสมบูรณ์แก่สตรีโดยแท้จริง**

เครื่องสักการะ:

- ลูบ 10 ดอก แนะนำให้ใช้ลูบที่มีกลิ่นหอมหรือกำยาน กลิ่นมะลิ ไม้จันทน์



3

GODDESS OF COMPASSION



- ดอกไม้ทุกชนิด แนะนำ คาวเรือง ดอกกุหลาบ ดอกมะลิ และดอกกล้วยไม้
- ขนมนที่มีรสชาดขม และไม่มีกลิ่นหอมแรงเกินไป ธัญพืชและผลไม้ทุกชนิด (งดเว้นผลไม้มีหนาม) ห้ามถวายเนื้อสัตว์

### วันบูชา

เทศกาลบูชาพระแม่อุมาเทวีที่สำคัญ คือ **เทศกาลนวราตรี ตรงกับวันขึ้น 1-9 ค่ำ เดือน 11** ซึ่งเป็นงานแห่พระแม่อุมาเทวี และเชื่อกันว่าในช่วงเวลานี้ เป็นช่วงที่พระแม่และขบวนเทพจะเสด็จมายังโลกเพื่อประทานพรให้กับมนุษย์

ในประเทศไทย จะมีการจัดพิธีใหญ่ ณ วัดพระศรีมหาอุมาเทวี (วัดแขก สีลม) ในช่วงเดือนตุลาคมของทุกๆ ปี มีพิธีบูชารวม 10 วัน 10 คืน และในวันสุดท้ายของงาน จะมีการอัญเชิญองค์เทวรูปพระแม่อุมาเทวี และเทวรูปองค์อื่นๆ ออกมาแห่ไปนอกวัดทั่วทั้งสีลม โดยขบวนแห่จะตั้งขบวนที่บริเวณหน้าวัดพระศรีมหาอุมาเทวี ฝั่งถนนปั้น เลี้ยวขวาออกถนนสีลม เลี้ยวกลับแยกเตโช กลับเข้าถนนปั้น ถนนสาทรเหนือ ถนนสุรศักดิ์ ออกสีลม กลับสู่พระอุโบสถ เป็นอันเสร็จพิธี

โดยแต่ละปี จะมีผู้ศรัทธาเข้าร่วมชมงานเป็นจำนวนหลายพันคน

### บทบูชา

**บทสวดที่ปรากฏ ณ เกวสถานพระแม่อุมาเทวี หน้าบึงชี ชูเปอร์เซ็นเตอร์ (สาขาราชดำเนิน)**

**นะโมตัสสะ ณะคะวะโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)**

**โอม นะ โมเม จิเจอร์มิ สะอะนิโส จะมหาเทวี เอหิภะอุม่า มะมานิ เอหิ เอหิ มะยัมปัตตา นะมัสสะเต สวาโหม**

### เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

เทศกาลนวราตรี ในประเทศอินเดียจะจัดงานอย่างยิ่งใหญ่ ไม่แพ้เทศกาลลคนศครฤดี มีการถวายเครื่องสังเวยอย่างอลังการ สร้างนำองค์เทวรูป สวดมนต์บูชาตลอดวันตลอดคืน มีการแห่องค์เทวรูปพระแม่อุมาเทวีไปรอบโบสถ์และรอบเมือง ผู้บูชาจะต้องรับประทานอาหารมังสวิรัต ผู้เคร่งครัดการบำเพ็ญจะถือศีลตลอดระยะเวลา 9 วัน

*The Goddess of Compassion in front of Big C supercenter (Rajdamri Branch) is known for her unwavering compassion and devotion to her beloved husband, the God of Destruction.*

There are many tales as to how the Goddess of Compassion was brought into this world. Despite her varying origins, her story of compassion is a compelling one. The Goddess of Compassion, with her mystical powers to see beyond humanity, saw the incarnation of the God of Destruction on earth. His form was not a regal one, rather that of a dirty, smelly hermit. Everyone on earth shunned him. However, the Goddess of Compassion stood by his side because she was the only one that could see his true god form. She took care of him, followed him on his journeys and fasted alongside him without hesitation. Out of her love and dedication for the God of Destruction, they were brought together in a holy union.

As legend has it, one day, the Goddess' father threw a sacred celebration in heaven. Everyone was invited except for the unsavory hermit. Humiliated and outraged, the Goddess of Compassion set herself on fire to defend the honor of her husband. Once the God of Destruction caught wind of his beloved companion's fiery death, he took vengeance on all attendees. He could



only be stopped by divine intervention from his two most trusted godly counterparts, the God of Creation and the God of Protection.

**From there on, the Goddess of Compassion has been worshiped for her strong devotion to her husband and family. Those that seek strength in family matters would be wise to pay respects to the goddess who always puts others before herself. She is often portrayed with either a long-handled trident or sword holding a single flower. Her sacred vessel is the tiger which represents fierce strength and protection from enemies.**



# Lakshmi Shrine

**พระแม่ลักษมี** เทวีแห่งความมั่งคั่งร่ำรวย  
และความอุดมสมบูรณ์

*“พระแม่ลักษมี คือเทวีแห่ง ความมั่งคั่ง ร่ำรวย  
และความอุดมสมบูรณ์ พระองค์มักประทาน ความสำเนา  
ในการทำมาค้าขาย การประกอบธุรกิจ ตลอดจนประทาน  
โภคทรัพย์ เงินทอง สมบัติ แก่ผู้มั่นน้ชบูชาพระองค์  
และประกอบ ความดีอยู่เป็นนิจ”*

**พระแม่ลักษมี ทรงได้รับการยกย่อง  
ว่ามีสิริมงคลงามเหนือเทพเทวีอื่นใด**

เป็นพระชายาคู่บารมีของพระนารายณ์  
(เทพผู้ดูแลรักษาโลก) เชื่อกันว่าพระองค์  
เป็นพลังแฝงให้พระนารายณ์มีพลังเสริมใน  
การคุ้มครองรักษาโลก พระองค์ทรงมี  
พระวรกายเป็นสีทอง ทรงพิศตรารณสี  
เหลือง แดง หรือชมพู ประทับนั่งหรือยืนบน  
ดอกบัว อันเป็นสัญลักษณ์แห่งพระนาง บาง  
ครั้งก็ประทับบนหลังช้าง ทรงมี 4 พระกร  
เมื่ออยู่โดยลำพัง แต่ถ้าประทับร่วมกับ  
พระนารายณ์แล้ว ก็ทรงมี 2 พระกรบ้าง  
4 พระกรบ้าง

สิ่งที่พระลักษมีทรงถืออยู่ที่เห็นกันบ่อย  
ที่สุดคือดอกบัว และมักจะถือไว้ 2 ดอก หรือ  
ไม่กี่ทรงถือหม้อน้ำในพระหัตถ์หนึ่ง ส่วนอีก  
พระหัตถ์หนึ่งหยางลงสู่พื้น มีเหรียญทอง  
โปรยปรายลงจากใจกลางพระหัตถ์นั้น หรือ  
ไม่กี่เทอออกมาจากในหม้อ เป็นสัญลักษณ์  
ของเทวีแห่งโชคลาภและความร่ำรวย บาง  
ครั้งก็จะทรงอาวุธบ้าง เช่น จักร อันบ่งความ

หมายถึง องค์พระนารายณ์นั่นเอง พาหะ  
แห่งองค์ลักษมีคือ ช้าง ซึ่งเป็นสัญลักษณ์ของ  
บุญญาธิการ พลังอำนาจ และความมั่งคั่ง  
การที่พระแม่ลักษมีทรงเกี่ยวข้องกับ  
ความร่ำรวย มั่งคั่ง ก็เพราะ **พระนางทรง  
เป็นเทพีแห่งความอุดมสมบูรณ์** ใน  
แง่หนึ่งคือพืชพันธุ์ธัญญาหารที่เก็บเกี่ยวได้  
มากมาย คั้งนั้นเกษตรกรชาวอินเดีย จึงบูชา  
พระแม่ลักษมีในภาคที่เป็นพระแม่โพสพ  
คั้งมีพระนามในการนี้โดยเฉพาะว่า  
พระธัญญลักษมี (Dhanya Lakshmi)

**เครื่องสักการะ:**

- ธูป 9 ดอก เทียน 1 คู่
- ดอกไม้ ได้แก่ ดอกบัว ดอกดาวเรือง  
ดอกมะลิ หรือดอกกุหลาบ
- น้ำคั้นสะอาก น้ำอ้อย นมจืด โยเกิร์ต  
น้ำผึ้ง เนย
- ขนมหวาน ที่ไม่มีส่วนผสมของไข่ ข้าวสาร  
และธัญพืชต่างๆ



**GODDESS OF  
WEALTH & FORTUNE**

- ผลไม้มงคล เน้นกล้วย หรือมะพร้าว
  - เหรียญหรือสิ่งที่เป็นสัญลักษณ์ของความมั่งคั่ง
- (แนะนำให้หาเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่ายของไหว้เหมือนเทวสถานแห่งอื่น)

### วันบูชา

วันสำคัญในการบูชาพระแม่ลักษมีนั้น มีหลายวันตามโอกาสที่แตกต่างกันไป เช่น

- **ในวันขึ้น 9 ค่ำ เดือนอษุ:** (มิถุนายน-กรกฎาคม) เป็นการบูชาพระนางสีดา (ลักษมีอวตาร) ร่วมกับพระราม และหนุมาน เรียกว่า วันสีดา นวะมี
- **ในวันแรม 14 ค่ำ เดือนการติก** (ตุลาคม-พฤศจิกายน) เป็นวันพิธีแห่งแสงสว่าง เรียกว่าวันตีปาวลี

นอกจากนี้ยังมีวันอื่นๆ อีกมาก โดยมีจุดหมายเดียวกัน เพื่อรับพรศักดิ์สิทธิ์จากพระแม่ลักษมี รับคุณสมบัติที่พระนางมี คือ ศิริ-ความดีงาม และความมั่งคั่งร่ำรวยนั่นเอง

### บทบูชา

**บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถานพระแม่ลักษมี ชั้น 4 เกษรวิลเลจ**

นะโม คัสสะ ณะคะระโต อะระหะโต สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

นะโมเม องค์พระแม่ลักษมีผู้ศักดิ์สิทธิ์  
ที่เปื้อนประณัง สักการะวันหนึ่ง สุปิพพยันนัง  
โกชนานัง สปริวารัง อุทังวรััง อาคัจฉันตุ  
ปริภังขันตุ สัพพทติ ทิตายะ สุขายะ สันติ  
อุเทวานัง เตปิถุมเหอนุรักขันติ อาคัจฉายะ  
อาคัจฉา หิมานีมามา

*The Goddess of Wealth and Fortune at Gaysorn village was born from the holy sea of milk on a lotus blossom during the famed quest of the Elixir of Immortality.*

**Known as the Goddess of Wealth & Fortune, many with pure hearts look to her as a beacon of hope as her power and strong spirit can create good luck in wealth, fortune and business negotiations.**

Her story begins at the quest for the Elixir of Immortality. As the sacred Kalasa Ocean was churned into a milky chasm, it bestowed 13 of the holiest gifts to the gods, one of which was the immaculate goddess herself. She is one of 3 of the most powerful goddesses in the heavens. This supreme being is not only worshiped for her generosity but also for her timeless beauty, which can only be matched by that of the Greek Aphrodite.

Legend has it that this revered goddess has a sweet smelling scent that reaches over 100 mountain ranges. With her infinite beauty and charm, The Goddess of Wealth & Fortune is the holy soul mate and companion to the God of Protection: Pra Narai. Together, they help protect the earth. Her body is golden in nature and her face has a pinkish, reddish hue. She is often found standing or

sitting with two lotus blossoms in each hand. In some renderings, she can be depicted with a pot of golden coins to symbolize prosperity or a variety of weapons to show her protective side. In some cases, she is found sitting atop her sacred elephant which symbolizes strength and stability.



# Jatulokbal Shrine

**ท้าวจตุโลกบาล : ภาครวมบารมีเป็นหนึ่ง**  
เทพผู้คุ้มครองมนุษยโลกทั้ง 4 ทิศ และ  
เทพแห่งความร่ำรวย

*"ด้วยกระแสแห่งมนาศรัทธาที่นลิ่งในลมาวช่างไม่ว่าดสาย  
พรหมทั้ง ความเชื่อว่า สำนรับที่แห่งนี้...เมื่อขอพรสิ่งใด  
พรนั้นจะสมปรารถนา"*

**ท้าวจตุโลกบาลทั้ง 4 ทรงเป็น**  
**เทวราช ผู้ดูแลรักษาทุกขุสข ของมนุษย์**  
**โลกไว้ทั้ง 4 ทิศ** ซึ่งเป็นครั้งแรกของการ  
สร้างองค์เทวรูปอวตาร 4 พระองค์รวมเป็น  
1 ในองค์เดียว มีความสูง 1.20 เมตร เพื่อ  
ดูแลทุกข์สุขของมวลมนุษย ปกป้องรักษา  
พระศาสนาและผืนแผ่นดินไทย ทำหน้าที่  
บันทึกบัญชีบุญและบาป ปกป้องคุ้มครอง  
ผู้สร้างคุณดีและประพฤติกดี

ท่านท้าวมหาราชทั้ง 4 "ผู้ครองสวรรค์ชั้น  
จาคุมหาราชิกาภูมิ" ประกอบไปด้วย

- **ท้าวเวสสุวัณ** (ท้าวเวเรว) คุมค้ำ  
ทิศเหนือ ถือกระบอง ปกครองยักษ์เทวดา
- **ท้าววิรุฬหก** คุมค้ำทิศใต้ ถือไม้พลอง  
ปกครองกุมภันต์เทวดา
- **ท้าวธตรฐ** คุมค้ำทิศตะวันออก  
ถือกงจักร ปกครองคนธรรพ์เทวดา
- **ท้าววิรูปักษ์** คุมค้ำทิศตะวันตก  
ถือพระขรรค์ ปกครองนาคเทวดา

หนึ่งในท้าวจตุโลกบาลทั้ง 4 ผู้ที่มีบทบาท  
สำคัญและถือเป็นหัวหน้าที่ปกครองดูแลพวก  
ยักษ์และภูติผีปีศาจทั้งปวง คือ ท้าวเวสสุวัณ  
(ท้าวเวเรว) ซึ่งส่วนมากเราจะพบเห็นใน  
รูปลักษณะของยักษ์ยืนถือกระบองยาวหรือ  
คทา แต่แท้ที่จริงแล้วยังมีรูปเคารพของท่าน  
ในรูปของชายนั่งในท่ามหาราชาลีลา ซึ่งมี  
ลักษณะโคกเคนคือ พระอุระพลูย โดยเป็นที่  
เคารพนับถือในความเชื่อว่าเป็นเทพแห่งความ  
ร่ำรวย แต่ท้าวเวเรวในรูปของท้าวเวสสุวรรณ  
ซึ่งมาในรูปของยักษ์ เป็นที่เคารพนับถือว่าเป็น  
เครื่องรางของขลังป้องกันภูติผีปีศาจ กล่าว  
กันว่าผู้มีอาชีพลับหรือ หรือมีอาชีพประหาร  
ชีวิตนักโทษ มักพกพารูปท้าวเวสสุวรรณ  
สำหรับคล้องคอเพื่อเป็นเครื่องรางของขลัง  
ป้องกันภัยจากวิญญาณร้ายที่จะเข้ามา  
เบียดเบียนในภายหลัง

ท้าวเวสสุวรรณ นับว่าเป็นเทพแห่ง  
บุญทรัพย์ เป็นมหาเทพแห่งความร่ำรวย มั่งคั่ง



**GOD OF 4  
DIRECTIONS**

รักษาสมบัติของเทวโลก (ในคัมภีร์เทวภูมิกล่าวไว้ว่า ท้าวเวสสุวรรณได้บำเพ็ญบารมีมาหลายพันปี ได้รับพรจาก พระอิศวร พระพรหม ให้เป็นเทพแห่งความร่ำรวย) นอกจากนี้หน้าที่ของท้าวเวสสุวรรณมีมากมาย เช่น การดูแลปกป้องคุ้มครอง พระพุทธศาสนา ปกป้องคุ้มครองแก่ผู้ตั้งสมาธิปฏิบัติพระกรรมฐาน เป็นต้น ในคัมภีร์โบราณได้กล่าวไว้ว่าผู้ใดหวังความเจริญในลาภยศ ทรัพย์สินเงินทอง อำนาจวาสนา ให้บูชารูปท้าวเวสสุวรรณ หรือ ท้าวภูเวรา

### เครื่องสักการะ:

- รูป 16 ดอก หมากพลู และบุหรี 9 คำ
- ผลไม้ เช่น กกล้วย มะม่วงสุก มะพร้าวอ่อน แก้วมังกร ฯลฯ
- ดอกไม้สีแดง ดอกกุหลาบ ดอกดาวเรือง ดอกมะลิ
- ขนมห่มแดง ต้มข้าว ทองหยิบ ทองหยอด ฝอยทอง ถ้วยฟู ขนมหั่น

- น้ำเปล่า น้ำหวาน (สีแดง เขียว ฯลฯ)
- งคของบูชาสี่คำ (แนะนำให้นำเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่ายของไหว้เหมือนเทวสถานแห่งอื่น)

### บทบูชา

นะโมตัสสะ ณะคะวะโค อะระหะโค สัมมาสัมพุทธัสสะ (3 จบ)

ปุริมัง ทิสัง อะคะรัฏฐิโฐ ทักขิณณะวิรุพะโก ปัจฉิณณะ วิรุปักโข กุเวโร อุตตะรัง ทิสัง จิตตาโร เค มะหาราชา สมะนตา จะคุโร ทิสา ทัทัพพะมานา อัญฐิสฺสุ สตะทา โสคตติง ณะโรนตุ โน

สวดเพื่อเป็นการขอให้ท่านคุ้มครองให้พ้นจากอันตรายทั้งปวง และอธิษฐานจิตขอพร ขอความเป็นสิริมงคล อำนาจ บารมี โภคทรัพย์ รวมถึง มงคลทั้งปวง

*The God of 4 Directions, Lord Jatulokbal is the ultimate protector of the North, south, East and West. Ensuring that all humankind is at peace and far from sadness, 4 of the most powerful gods are combined into one supreme deity.*

North, East, South, West are protected over by Lord Jatulokbal (Jatu meaning 4 and Lokbal meaning world), a supreme being made up of four powerful gods. The most powerful of the four gods though, is the 2-sided God of the North comprised of Lord Vesuwan and Lord Kuvera.



Interestingly, one side (Lord Vesuwan) takes on the appearance of a Giant and protects over Buddhism and human kind, especially those in danger. Prison guards, especially executioners worship and wear protective amulets of Lord Vesuwan as he is believed to ward off evil spirits of deceased prisoners who seek revenge. The other side (Lord Kuvera), resembles a heavy-set god in the seated position. He is the wealthiest god and safeguards all heavenly treasures. For his great achievements in safeguarding all the riches of the heavens and by accruing merit and good deeds by aiding other gods on their various quests, Thao Vesuwan is trusted and revered by heaven's most powerful gods. The other three

gods maintain peace and prosperity in their respective earthly direction. This supreme protector has many other responsibilities. From taking care of humankind and the godly community in the heavens, Thao Jutulokbal ensures that the Buddhist religion is protected for eternity.

**The regal Thao Jatulokbal Shrine was erected to offer visitors, worshipers and those working in the Ratchapasong District spiritual might to succeed in life. For blessings and protection from evil and danger, visit the Lord Jatulokbal Shrine on the 4<sup>th</sup> Floor of Gaysorn Village.**





# Erawan Shrine

**ท้าวมหาพรหม** มหาเทพผู้สร้างโลกและกำหนดชะตาชีวิตของสรรพสิ่ง

*"ด้วยกระแสแห่งมหาศรัทธาที่นั้งในลมหายใจแผ่ซ่านสายพริ้วอมทั้ง ความเชื่อว่า สำรับที่นั้งนี้ เมื่อเราพรสังใจพรนั้นจะสมปรารถนา"*

**พระพรหม** เป็นเทพผู้สร้างโลกให้กำเนิดสรรพสิ่งต่างๆ ในจักรวาลทรงเป็นหนึ่งในเทพทั้งสามที่เรียกกันว่า **"พระตรีมูรตี"** ที่สรรค์สร้างสิ่งทั้งปวงทั้งบนสวรรค์และโลกมนุษย์ พระองค์มีศักดิ์และสิทธิ์ในการชี้ขาด ในการกำเนิด การดำรงอยู่ และการตายของแต่ละชีวิต ทรงเป็นผู้ลิขิตความเป็นไปของสรรพสิ่งชีวิตทั้งมวล โดยยึดเอากรรมของแต่ละคนเป็นเงื่อนไข

ท้าวมหาพรหม หรือ พระพรหมเอราวัณนี้ เป็นที่เคารพบูชาสักการะของคนไทยและคนจากทั่วโลกมาเนิ่นนาน หลายคนคั่นคั่นข้ามฟ้ามาราบไหวด้วยจิตศรัทธาในบารมีของท่าน ที่แผ่เมตตา ปกป้องรักษาคุ้มครองและเป็นที่ยึดเหนี่ยวทางใจ ให้บังเกิดความร่มเย็นเป็นสุขในจิตใจ

## เครื่องสักการะ:

- รูป 4 ดอก ทรงโปรยกลิ่นหอมอ่อนๆ จึงควรใช้รูปที่มีกลิ่นหอมเย็น หอมบางๆ เทียน 1 คู่

- ดอกไม้สดถวายได้ทุกชนิด นิยมบูชาด้วยดอกดาวเรือง
- ข้าวและธัญพืช ที่สำคัญคือต้องไม่มีเนื้อสัตว์ ผลไม้ ถวายได้ทุกชนิด แนะนำมะพร้าว สาลี่ ชมพู และกล้วย
- ขนมหวานควรเป็นรสอ่อน ไม่ปรุงแต่งมากเกินไป เน้นความเป็นธรรมชาติให้มากที่สุด
- น้ำดื่มสะอาด และนมวัว อย่างละหนึ่งแก้ว

## วิธีบูชา

จุดธูป 4 ดอก พร้อมเทียน 1 คู่ และพวงมาลัยดอกไม้ 1 พวง ไหว้บูชาต่อพระพักตร์หนึ่งค้าน การไหว้พระพรหมควรไหว้ให้ครบทั้งสี่ค้าน โดยเริ่มจากพระพักตร์แรก แล้วเดินวนไปทางซ้ายมือตามเข็มนาฬิกา จนกลับมาที่เดิม และสิ่งที่ไม่ควรขาด คือการทำสมาธิถวาย หลับตาภาวนาเพื่อหยุดกรรมชั่วขณะ การทำสมาธิคือการส่งใจไปเชื่อมกับองค์เทพ เพื่อเอื้อให้ท่านเปิดทางไปสู่สิ่งใหม่ๆ ให้มีสติปัญญาและความสว่างแห่งจิต

6

GOD OF CREATION



การกราบไหว้พระพรหมความเชื่อแต่ละทิศ

- **ทิศเหนือ** บูชาขอพรเรื่องอาชีพ การงาน
- **ทิศใต้** บูชาขอพรเรื่องเกียรติยศ ชื่อเสียง
- **ทิศตะวันตก** บูชาขอพรเรื่องอนาคต
- **ทิศตะวันออก** บูชาขอพรเรื่องครอบครัว

### บทบูชา

เริ่มคันด้วยสวดบทนะโม 3 จบ แล้วเลือก สวดบทใดบทหนึ่ง หรือสวดครบทุกบทก็ได้

นะโม ตัสสะ ภะคะวะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทธัสสะ (3 จบ)

- **บทสวดหลัก** (นิยมใช้มากที่สุด)  
โอม อาฮัม พรหมมา อัสมิ

### • บทสวดพระพรหมของพุทธ

(ผู้ทรงพรหมวิหาร)

โองการพินสุนาถัง อุปปีนมัง พรหมมาสะหะ  
ปะตินามะ อาทิกัปปเป สุอาคะโค ปัญจะปะ  
ทุมมังทิสสะวา นะโมพุททะยะ วันทะนังฯ

### เกร็ดความรู้เพิ่มเติม

• **ปีพ.ศ. 2496** ที่สี่แยกราชประสงค์โรงแรม เอรಾವันเริ่มดำเนินการก่อสร้าง และแล้วเสร็จ ในปีพ.ศ. 2499 สืบเนื่องจากชื่อโรงแรมคำว่า เอรಾವัน คือชื่อข้างทรงของพระอินทร์ เป็นชื่อที่มีความศักดิ์สิทธิ์ ผู้รู้จึงแนะนำว่าควรจะมีการสร้างสถานที่บวงสรวงองค์เทพที่เหมาะสม จึงมีการอัญเชิญท้าวมหาพรหมมาประดิษฐาน และเริ่มทำพิธีบวงสรวง ในวันที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2499 โดยมีพราหมณ์หลวงประกอบพิธี ตั้งแต่บัดนั้นมาจึงถือเอาวันที่ 9 พฤศจิกายน เป็นวันบวงสรวงใหญ่ประจำปี

• **รอบๆ เทวสถาน** จะมีการค้าขาย พวงมาลัย เครื่องสักการบูชา ชันน้ำมันต์ และมีคณะละครรำเพื่อจ้ำงรำถวาย ผู้ที่ขอพรแล้วสมปรารถนา มักจะนิยมมาจ้ำงคณะ ละครรำถวายเพื่อเป็นการแสดงความขอบคุณ ต่อพระองค์ท่าน

• **พระพรหมในศาสนาพุทธและพระพรหมในศาสนาฮินดู** มีรูปร่าง และลักษณะภายนอกเหมือนกันแต่ไม่ใช่องค์เดียวกัน พระพรหมของพุทธ (ผู้ทรงพรหมวิหาร) คือ คนที่ทำความดี คั่งมั่นในพรหมวิหาร 4 (เมตตา กรุณา มุทิตา อุเบกขา) แล้วไปเกิดเป็นพรหม ซึ่งมีมนุษย์ทุกคนสามารถเป็นพรหมได้ บนสวรรค์จึงมีพระพรหมเป็นล้านๆ องค์ พระพรหมที่ชาวไทยรู้จักกันดี ได้แก่ ท้าวมหาพรหม หรือพระพรหม เอรಾವัน ณ สี่แยกราชประสงค์

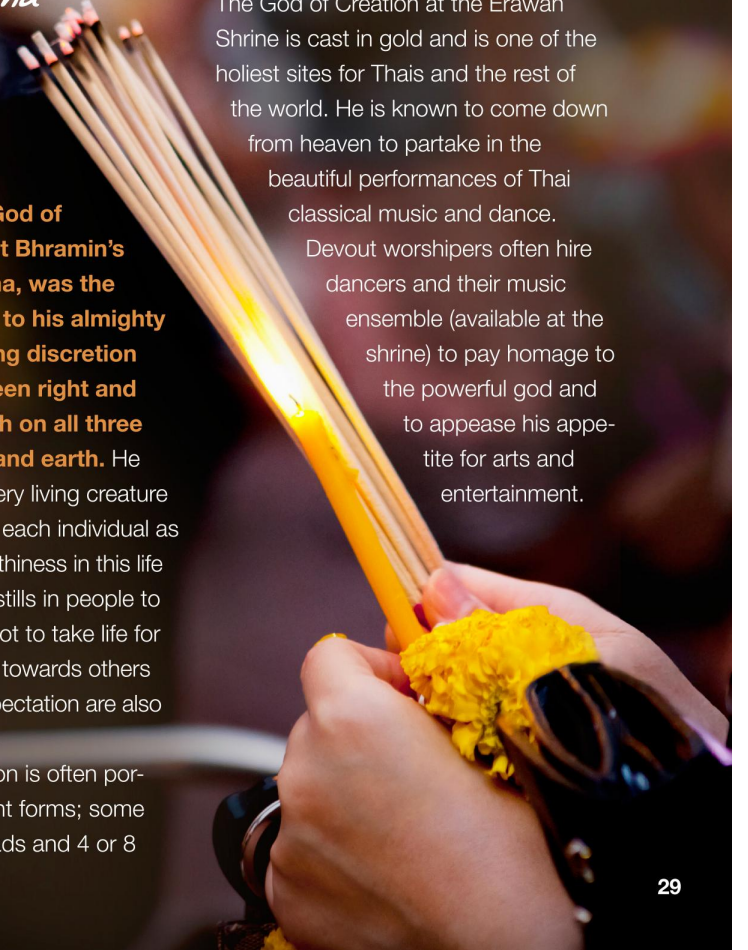
*God of Creation, Brahma has 4 faces, 4 hands equip with 4 sacred items and weapons to ward off evil. Born on a lotus blossom raised from the belly button of the God of Protection, his holiness and might reigns supreme.*

Revered as the God of Creation, the ancient Bhramin's believed that Brahma, was the king of all gods due to his almighty power and discerning discretion to distinguish between right and wrong, life and death on all three plains-heaven, hell and earth. He decides the fate of every living creature by using the karma of each individual as a tool to measure worthiness in this life and the afterlife. He instills in people to live with oneself and not to take life for granted. Compassion towards others and giving without expectation are also a part of his teachings.

The God of Creation is often portrayed in many different forms; some with a red body, 4 heads and 4 or 8

hands that often carry different weapons including magic beads, holy scripts, magical water jug and lotus blossom. You may also see him holding a bow, javelin, curved blade or knife, mirror, conch shell, fire ladle and instruments. However, The God of Creation: Brahma at the Erawan shrine cast in gold and is one of the holiest sites for Thais and the rest of the world. Many have made pilgrimages from far and wide to visit The God of Creation at the Erawan Shrine is cast in gold and is one of the holiest sites for Thais and the rest of the world. He is known to come down from heaven to partake in the beautiful performances of Thai classical music and dance.

Devout worshipers often hire dancers and their music ensemble (available at the shrine) to pay homage to the powerful god and to appease his appetite for arts and entertainment.



7

GOD OF THUNDER

“ในคัมภีร์พระเวทกล่าวถึงพระองค์ไว้ว่า ผู้ที่ทำให้น้ำมีตะวันและ รุนแรง ผู้กระทำให้สาขน้ำขจัดเคลื่อน ผู้ปลดเปลื้องโรคภัยจาก ตัวขจรโทษ ผู้กระทำให้ความไม่สมบูรณ์เช่น ความสมบูรณ์ ไฉ...พระอินทร์นั่นแล้ว”

**พระอินทร์** เทพเจ้าที่ศาสนาพราหมณ์ หรือฮินดูแต่โบราณนับถือให้เป็นใหญ่สูงสุด และเป็นเทพเจ้าองค์แรกสุด เป็นเทวราชาผู้ สร้าง ปกครองสวรรค์และอภิบาลโลกมนุษย์ เป็นเทพที่มีจิตใจงาม คอยคุ้มครองผู้กระทำความดี ทรงดูแลทุกข์สุขของมนุษย์โลก เป็น เจ้าแห่งพายุฝนและสายฟ้า มีอำนาจพล บันดาลให้เกิดเหตุการณ์ต่างๆ ได้ โดยเฉพาะ เหตุการณ์ธรรมชาติ

พระอินทร์มีพระวรกายสีเขียวหยกเข้ม มี พระเนตรหนึ่งพันดวง มีสี่พระกร แต่ละกรทรง อาวุธที่แตกต่างกันคือ คฑา หอก ธนู และสังข์ โดยที่อาวุธหลักประจำพระองค์ คือ วัชระหรือ สายฟ้า ซึ่งสามารถสร้างสายฝน ฟ้าผ่า ฟ้าร้อง ได้ และสามารถผ่ามหาสมุทร ภูเขา ท้องฟ้าได้ เป็นศาสตราวุธที่ทรงอำนาจเป็นอย่างมาก พาหนะของพระอินทร์มี 2 อย่าง คือ รถม้าซึ่ง ก็คือพระอาทิตย์ และอีกอย่างคือช้างเอราวัณ หรือช้าง 3 เศียร (แต่เดิมมีถึง 33 เศียร) ที่ นำเสด็จพระองค์ไปยังโลกมนุษย์และสวรรค์ เพื่อดูแลทุกข์สุข ช้างเอราวัณเป็นเจ้าแห่งช้าง ทั้งปวงในจักรวาล เป็นพาหนะคู่พระทัย จน เป็นสัญลักษณ์อย่างหนึ่งของพระอินทร์ด้วย

คนส่วนใหญ่เชื่อว่า พระอินทร์หรือท้าว อัมรินทร์ราช ที่ประทับอยู่ด้านหน้าศูนย์ การค้าอัมรินทร์ พลาซ่า คือ **เทพผู้ขจัด วัชระความดี อำนาจของพระองค์จะ บ่อยบิดปากความชั่วร้ายหรือสิ่งไม่ดี ในบริเวณนั้น พร้อมทั้งปกป้องรักษา**

**ธุรกิจให้เจริญรุ่งเรือง รวมถึงคอย คุ้มครองผู้ที่กระทำความดีอยู่เสมอ**

ในคำราชนิพนธ์กล่าวไว้ว่า พระอินทร์เกิดมา จากผู้ใจบุญจำนวน 33 คน ได้ร่วมกันสร้าง ศาลา และร่วมกันทำเส้นทางเพื่อถวายเป็น ทาน เมื่อตายไปก็ไปเกิดเป็นเทวดา เทวดา เหล่านี้ก็รวมร่างกันกลายเป็นพระอินทร์ ช้าง ทรงของพระอินทร์จึงมี 33 เศียร เพื่อแสดง ถึงผู้กระทำความดี 33 คนนั่นเอง

**เครื่องสักการะ:**

- ธูป 9 ดอก เทียน 1 คู่
- พวงมาลัยดอกดาวเรือง ดอกไม้สีขาว ยกเว้นดอกบัว
- ผลไม้ มะพร้าว กลัวย่น้ำว่า อ้อย นมสด
- คุกกี้ ขนม หรือม้า 1 คู่

**บทบูชา**

**บทสวดที่ปรากฏ ณ เทวสถาน องค์อัมรินทร์ราชราษ**

นะโม คัสสะ ณะคะวะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทฺธัสสะ (3 จบ)

โอม สักกะ เทวะตา วันทานัง สุจิตา มหาลาโภ ทูคิยัมปิ สักกะ เทวะตา วันทานัง สุจิตา มหาลาโภ ตะคิยัมปิ สักกะ เทวะตา วันทานัง สุจิตา มหาลาโภ

*Indra Shrine*

**พระอินทร์ หรือ ท้าวอัมรินทร์ราชราษ**  
เทพแห่งความเมตตา ราชาผู้ครองสวรรค์



*The God of Thunder in front of Amarin Plaza is the bringer of daylight, the force that makes water flow and the champion of the earth, wind and sea.*



Legend has it that the God of Thunder was born from 33 compassionate, generous, devout men who built a Shrine and pathway through a sacred forest. When all 33 eventually died, they became demigods. Their spirits gathered and the holiness from

their merit became the life force that created the God of Thunder.

**As ancient Brahmin and Hindu religions believed that the God of Thunder was the supreme natural being who was able to harness the power of lightning, water and wind. He too, is a protector of heaven and earth.** With the power to transform into any shape and size, the God of Thunder appears in a green form made of solid jade. He has 1,000 eyes and 4 hands with a sword, javelin, bow and conch shell. His weapon of choice is the lightning bolt which creates thunder and lightning to split oceans, mountains and to restore peace to the land.

The God of Thunder has the special ability to sense danger, pain and despair. When he sits upon his magical throne, it becomes hot as hell's fire or hard as the Himalayan mountain range, he is made aware of the imminent dangers that his followers will encounter. Once aware, the God of Thunder jumps into action to save the helpless.

The God of Thunder has two sacred vessels, the Horse God, Pra Atit and the almighty 3-headed Erawan, God of the Elephants.



**GOD OF PROTECTION**



*Narayana Shrine*

**พระนารายณ์ทรงสุบรรณ**  
(พระวิษณุ) เทพผู้ปกปักรักษา และประทานโชคลาภ

"อำนาจของพระองค์สามารถช่วยเราจัดขัดเข่า ความชั่วร้าย และปกป้องคุ้มครองผู้บูชา โดยมีความเชื่อว่า ในชมพูหาทาน แล้วจะได้รับ ความคุ้มครอง และมีโชคลาภ แต่จะต้องเป็น คนที่มีสัจจะ รักชาติ รักชาติ รวบรวมทั้งเจริญภาวณาเช่นที่ดัง"

**พระนารายณ์ทรงสุบรรณ หรือพระ:**

**นารายณ์ทรงครุฑ** ถือเป็นเทพในศาสนา พราหมณ์ที่มีความสำคัญอีกพระองค์หนึ่ง พระนารายณ์ คือ ภาคหนึ่งของพระวิษณุ หนึ่งในเทพที่ยิ่งใหญ่ที่สุดทั้ง 3 ทรงทำหน้าที่ คุ้มครองดูแลรักษาทั้ง 3 โลก **พระองค์จะ ประทานความสุข ความสำเร็จในหน้าที่ การงาน ช่วยแก้ไขป้ญหาให้พื้บุชาพันฟ้า อุปสรรคไปได้** พระองค์เป็นสัญลักษณ์แห่ง ความภูมิฐานและการชนะทุกสิ่ง ทรงอวตาร มาหลายยุคในปางต่างๆ เพื่อปกป้องมนุษย์โลก เชื่อกันว่าพระพุทธรเจ้าก็คือ พระนารายณ์ อวตาร มาช่วยกอบกู้มนุษย์โลกเช่นกัน

การที่พระนารายณ์ทรงสุบรรณหรือทรง ครุฑนั้น มีเรื่องเล่าว่า พญาครุฑได้ไปขโมย น้ำอมฤตจากสวรรค์ แต่เนื่องจากน้ำอมฤต จะดื่มได้เฉพาะเทวดาเท่านั้น พระอินทร์จึง ตามไปขัดขวาง แต่พระอินทร์ก็ไม่สามารถ ปราบพญาครุฑได้ จึงทรงขอให้พระนารายณ์ ลงช่วยมาปราบ แต่ก็ยังไม่ชนะพญาครุฑเช่น กัน เทพทั้ง 2 จึงมาเป็นพันธมิตรกัน และมี ข้อตกลงว่า เมื่อพระนารายณ์จะเสด็จไปที่ใด พญาครุฑจะอยู่ด้านล่างเป็นพาหนะให้ แต่ หากพระนารายณ์ไม่เสด็จไปไหน พญาครุฑ จะต้องอยู่สูงกว่า เฉากเช่นเดียวกับพระมหา กษัตริย์ ซึ่งเปรียบคังสมมุติเทพ เวลาเสด็จ ไปที่ไหน ก็จะมีองครุฑนำหน้าขบวนราชรถ หรือเมื่อพระมหากษัตริย์ทรงประทับอยู่ที่ไหน ก็จะมีองครุฑแสดงอยู่ ณ จุดนั้น

**เครื่องสักการะ:**

- รูป 9 ดอก เทียน 1 เล่ม
- กำยาน เครื่องหอม แนะนำให้ใช้กลิ่นมะลิ ไม้จันทร์ ไม้กฤษณา
- ดอกไม้ทุกชนิด และที่โปรดเป็นพิเศษ คือ ดอกบัว ดาวเรือง กุหลาบ และ ดอกกล้วยไม้ ทุกสีทุกพันธุ์
- ผลไม้ กล้วย อ้อย และมะพร้าวอ่อน (แนะนำให้ นำเครื่องสักการะที่ต้องการไหว้ มาเอง เพราะบริเวณนี้ไม่มีร้านค้าจำหน่าย ของไหว้เหมือนเทวดาแห่งอื่น)

**วันบูชา**

วันบูชาพระนารายณ์เรียกว่า **วันเอกา-ดาตี** (Ekadashi) คือ วันขึ้นและแรม 11 ค่ำ ของทุกเดือน ปีหนึ่งจึงมีวันเอกาคาตี รวม เป็นจำนวน 24 วัน

**บทบูชา**

**นะโมตัสสะ ณะคะวะโต อะระหะโต สัมมา สัมพุทฺธัสสะ (3 จบ)**

**โอม นารายะนายะ วิทมะเห วาสูเทวายะ สิมะหิ ตันโน วิษณุ ประโจทยายะ (1 จบ)**

*The God of Protection in front of the Intercontinental Hotel is the grand protector of heaven, hell and earth. With his almighty vessel, the sacred Garuda, the God of Protection uses his might and power to ensure that good prevails over evil.*

**Hindus believe that the God of Protection can banish all evil and protect the lives of those whom are most worthy.** To protect over earth, the God of Protection is constantly appearing on earth in many different forms. It is also believed that the Lord Buddha is one incarnation of the God of Protection. "When virtue and goodness are stricken from the earth and evilness reigns over the land, I shall be back to set things right and ensure the goodness always prevails."

Handsome and lively in stature, the God of Protection is often dressed in the finest golden garb adorned with beautiful diamonds and gems. He is

always depicted holding his magical weapons which include the disc, mace, conch and lotus.

His companion in life and love is the Goddess of Wealth and Fortune. They reside in the sacred Kalasa Ocean with their trusted ally, the Serpent Queen, Pra Ya Nak, and often listen to the prayers and grievances of mystical hermits and other gods. His vessel is the sacred Garuda in all his mystical quests. This almighty god is the inspiration behind the mythological Ramakien Sagas, most commonly found on temple walls depicting the Monkey-headed gods and mythological giants as well as Khon Drama in Thai literature and art.



RATCHAPRASONG

# R WALK

Produced by

**RATCHAPRASONG SQUARE TRADE  
ASSOCIATION (RSTA)**

4<sup>th</sup> Floor, Gaysorn Building,  
999 Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwan,  
Bangkok 10330 Thailand Tel: +66 2656 1516

 [bkkdowntown.com](http://bkkdowntown.com)

 We love Ratchaprasong

**RATCHAPRASONG**  
DISTRICT



[www.tourismthailand.org/thaifest](http://www.tourismthailand.org/thaifest)  
1672 เบริตี้วเที่ยวทั่วไทย